

**Tyskland-Frankfurt am Main: Elektrisk signalutrustning för järnväg****OJ S 252/2020 28/12/2020****Meddelande om tilldelning av kontrakt – försörjningssektorerna****Varor****Rättslig grund:**

direktiv 2014/25/EU

**Avsnitt I: Upphandlande enhet**

---

**I.1. Namn och adresser**

Officiellt namn: DB Netz AG (Bukr 16)

Postadress: Theodor-Heuss-Allee 7

Ort: Frankfurt am Main

Nuts-kod: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Postnummer: 60486

Land: Tyskland

Kontaktperson: Gerstlauer, Frank

E-post: [frank.gerstlauer@deutschebahn.com](mailto:frank.gerstlauer@deutschebahn.com)

Telefon: +49 71120921969

**Internetadress(er):**Allmän adress: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>**I.6. Huvudsaklig verksamhet**

Järnvägstjänster

**Avsnitt II: Föremål**

---

**II.1. Upphandlingens omfattning****II.1.1. Benämning på upphandlingen**

20FEI49688 / Neubau ESTW-A Mönchehof (inkl. Anbindung an UZ-Warburg)

Referensnummer: 20FEI49688

**II.1.2. Huvudsaklig CPV-kod**

34632200 Elektrisk signalutrustning för järnväg

**II.1.3. Typ av kontrakt**

Varor

**II.1.4. Kort beskrivning**

20FEI49688 / Neubau ESTW-A Mönchehof (inkl. Anbindung an UZ-Warburg).

**II.1.6. Information om delar**

Kontraktet är uppdelat i flera delar: nej

**II.2. Beskrivning****II.2.2. Ytterligare CPV-kod(er)**

34632000 Trafikledningsutrustning för järnvägar

**II.2.3. Plats för utförande**

Nuts-kod: DE734 Kassel, Landkreis

#### **II.2.4. Beskrivning av upphandlingen**

20FEI49688 / Neubau ESTW-A Mönchehof und Anbindung an die bestehende ESTW-Unterzentrale (UZ) Warburg.

#### **II.2.11. Information om optioner**

Option: nej

#### **II.2.13. Information om EU-medel**

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

#### **II.2.14. Kompletterande upplysningar**

### **Avsnitt IV: Förfarande**

---

#### **IV.1. Beskrivning**

##### **IV.1.1. Typ av förfarande**

Tilldelning av kontrakt utan att ett meddelande om upphandling först offentliggjorts i Europeiska unionens officiella tidning, i de fall som räknas upp nedan

- Byggtreprenaderna/varorna/tjänsterna kan endast tillhandahållas/utföras av en viss anbudsgivare av följande skäl:
  - Skydd av ensamrätt, inklusive immateriella rättigheter

Förklaring:

Erweiterung der bestehenden ESTW Unterzentrale (UZ) Warburg. Aktuell kann das bestehende Elektronische Stellwerk nur mit ausgelagerten Stellrechnern (ESTW-A) des selben Herstellers verbunden und somit erweitert werden. Zulassungen für die direkte Anbindung von Stellrechnern anderer Hersteller sind derzeit nicht vorhanden.

##### **IV.1.3. Information om ramavtal eller dynamiskt inköpssystem**

##### **IV.1.8. Information om avtalet om offentlig upphandling**

Upphandlingen omfattas av avtalet om offentlig upphandling: ja

#### **IV.2. Administrativ information**

##### **IV.2.8. Information om avslutande av det dynamiska inköpssystemet**

##### **IV.2.9. Information om avslutande av anbudsinfordran i form av ett periodiskt meddelande**

### **Avsnitt V: Kontraktstilldelning**

---

**Kontrakt nr:** 20FEI49688

**Benämning på upphandlingen:**

20FEI49688 / Neubau ESTW-A Mönchehof (inkl. Anbindung an UZ-Warburg)

Ett kontrakt/delkontrakt tilldelas: ja

#### **V.2. Kontraktstilldelning**

##### **V.2.1.**

## Datum för beslut om tilldelning av kontrakt

23/12/2020

### V.2.3. Uppdragstagarens namn och adress

Officiellt namn: Thales Deutschland GmbH

Postadress: Thalesplatz 1

Ort: Ditzingen

Nuts-kod: DE115 Ludwigsburg

Postnummer: 71254

Land: Tyskland

Internetadress: [www.thalesgroup.com](http://www.thalesgroup.com)

Uppdragstagaren är ett litet eller medelstort företag: nej

### V.2.4. Upplysningar om kontraktets/delens värde

### V.2.5. Information om underentreprenader

### V.2.6. Erlagt pris vid förmånliga inköp

## Avsnitt VI: Kompletterande upplysningar

---

### VI.3. Kompletterande upplysningar

### VI.4. Överprövningsförfaranden

#### VI.4.1. Behörigt organ vid överprövning

Officiellt namn: Vergabekammer des Bundes

Postadress: Villemomblerstr. 76

Ort: Bonn

Postnummer: 53123

Land: Tyskland

#### VI.4.3. Överprövning

Uppgifter om tidsfrist(er) för överprövning:

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

#### VI.5. Datum då meddelandet sänts

23/12/2020